



Guide de départ rapide (Version
canadienne)

**Téléphone sans fil DECT 6.0/avec
répondeur et afficheur/
afficheur de l'appel en attente
CL83101/CL83201/
CL83301/CL83351/
CL83401/CL83451**



Installation

Vous devez installer et recharger le bloc-piles avant d'utiliser votre téléphone.



ARRÊT!

Consultez la page 3 pour les instructions faciles.

Installez le socle le plus près possible d'une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Le socle doit être installé sur une surface plane ou installé verticalement au mur (voir page 2). Pour une portée optimale et une meilleure réception, installez le socle dans un endroit central et ouvert.

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique (voir la page suivante). Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur causées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.

Votre appareil peut avoir été envoyé avec une pellicule de protection qui recouvre le combiné ou le socle – retirez-la avant l'utilisation.

Pour le service à la clientèle ou des informations relatives à l'appareil, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268**.

Évitez d'installer le socle trop près de :

- Des dispositifs de communication tels que des téléviseurs, des magnétoscopes ou autres téléphones sans fil.
- Des sources excessives de chaleur.
- Des sources de bruit telles qu'une fenêtre où vous entendez le trafic à l'extérieur, des moteurs, des fours à micro-ondes, des réfrigérateurs ou des éclairages fluorescents.
- Des sources de poussière excessives telles qu'un atelier ou un garage.
- Des sources d'humidité.
- Des températures extrêmement froides.
- Des vibrations mécaniques ou des chocs, tels que sur une lessiveuse ou d'un établi.

Installation du socle et du chargeur

Installez le socle et le chargeur tel qu'indiqué ci-dessous.

Installation du socle

Branchez la partie la plus large de du cordon d'alimentation dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique située sous le socle.

Acheminez le fil à travers le canal moulé à cet effet.

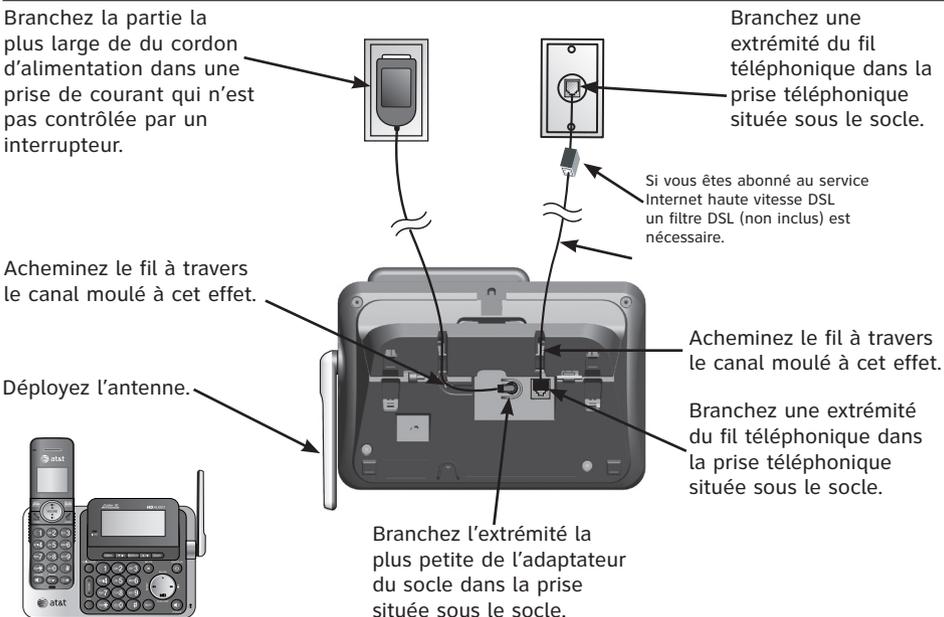
Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse DSL un filtre DSL (non inclus) est nécessaire.

Déployez l'antenne.

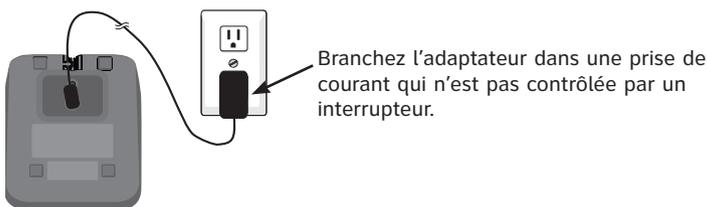
Acheminez le fil à travers le canal moulé à cet effet.

Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique située sous le socle.

Branchez l'extrémité la plus petite de l'adaptateur du socle dans la prise située sous le socle.



Installation du chargeur



INFORMATION IMPORTANTE

- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec cet appareil. Pour commander un adaptateur supplémentaire, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268**.
- Cet adaptateur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de courant dans le plancher. Les lames ne sont pas conçues pour maintenir en place lorsque le téléphone est branché au plafond, sous une table ou une armoire.

Installation et recharge de la pile

Lorsque vous avez installé la pile, l'écran indiquera le statut de la pile. Si nécessaire, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour charger la pile. Pour une performance optimale, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. La pile est pleinement chargée après 10 heures de charge continue.



REMARQUE : Si vous êtes en cours d'appel lorsque la pile est faible, vous entendrez quatre courts bips toutes les minutes.



Étape 1

Branchez la pile au connecteur à l'intérieur du compartiment en prenant soin d'apparier le code de couleur de l'étiquette. Insérez la pile incluse en plaçant **THIS SIDE UP** vers le haut, tel qu'indiqué.



Étape 2

Alignez le couvercle à plat contre le compartiment, puis glissez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Voyant **CHARGE**



Étape 3

Chargez le combiné en déposant le combiné face vers le haut sur le socle ou le chargeur. Le voyant **CHARGE** situé en haut du combiné s'allumera pendant la recharge.

Après avoir installé votre téléphone ou lorsque le courant est rétabli après une panne de courant, le combiné vous invitera à régler la date et l'heure. Pour les instructions, consultez la section **Réglage de la date et de l'heure** de la (page 8). Pour sauter le réglage de la date et de l'heure, appuyez sur la touche **OFF/CANCEL**.

INFORMATION IMPORTANTE

- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec cet appareil. Pour commander un adaptateur supplémentaire, visitez notre site Web au **www.telephones.att.com** ou communiquez avec nous au **1-866-288-4268**.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser le combiné pendant une période prolongée, débranchez et retirez le bloc-piles afin d'éviter les fuites.

Guide de référence rapide - combiné

Voyant CHARGE

Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle ou le chargeur.

▼CID/VOLUME

Appuyez sur ▼CID pour afficher le répertoire de l'afficheur.

Appuyez pour défiler vers le bas dans le menu.

Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

Pendant un appel appuyez pour diminuer le volume d'écoute, ou pour diminuer le volume de lecture d'un message.

MUTE/DELETE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine.

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, du répertoire ou de la mémoire de recomposition, appuyez pour effacer une entrée.

Pendant la précomposition, appuyez pour effacer des chiffres.

Pendant la lecture des messages ou des messages d'annonce, appuyez pour effacer le message ou le message d'annonce en cours de lecture.

PHONE/FLASH

Appuyez pour faire ou répondre à un appel.

Pendant un appel, appuyez pour répondre à l'appel lorsque vous entendez la tonalité d'appel en attente.

Pendant la lecture du message, appuyez pour rappeler l'appelant si son numéro est disponible.

1

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement pour ajouter ou effacer un 1 avant le numéro avant la composition ou la sauvegarde dans le répertoire.

TONEX

Appuyez pour permuter temporairement au mode à tonalité lorsqu'en mode à impulsions.

▲DIR/VOLUME

Appuyez sur ▲DIR pour afficher les entrées du répertoire lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

Appuyez pour défiler vers le haut dans les menus.

Pendant la saisie de noms ou de numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite.

Appuyez pour augmenter le volume d'écoute, ou pour augmenter le volume d'écoute des messages.

MENU/SELECT

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, appuyez pour afficher le menu.

Au menu, appuyez pour sélectionner une option pour sauvegarder une entrée ou un réglage.

OFF/CANCEL

Pendant un appel, appuyez pour raccrocher.

Au menu, appuyez pour annuler une opération, retourner au menu précédent ou quitter le menu affiché, ou maintenez enfoncé pour retourner en mode d'attente.

Lorsque le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.

Maintenez enfoncé lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation pour effacer l'indication d'appels manqués.

(dièse)

Appuyez successivement pour afficher les autres options de composition pendant la révision d'une entrée du répertoire de l'afficheur.

EQ

Pendant un appel extérieur, interphone, lecture d'un message ou d'un message d'annonce, appuyez pour changer la qualité audio.

REDIAL/PAUSE

Appuyez successivement pour visionner les 10 derniers numéros composés.

Pendant la saisie de numéros, maintenez enfoncé pour insérer une pause dans la composition.



)/SPEAKER

Guide de référence rapide - combiné



PUSH TO TALK

Appuyez pour initier une transmission d'une personne à une autre ou une transmission d'une personne à un groupe.

Maintenez enfoncée pour effectuer une transmission à un groupe de dispositifs du système.

Menu principal



Menu principal

- Lecture des messages
- Répondeur
- Répertoire
- Répertoire de l'afficheur
- Interphone
- Sonneries
- Réglage de la date/heure
- Réglages
- Site Web

Le symbole > permet de mettre une option en surbrillance.



Utilisation des menus :

- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher le menu.
- Appuyez sur **▼CID▲DIR** pour défiler à travers les options du menu.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer ou sauvegarder des changements à une option du menu en surbrillance.
- Appuyez sur **OFF/CANCEL** pour annuler une opération, retourner au menu précédent, ou quitter le menu affiché.

Guide de référence rapide - socle

CANCEL

Au menu, appuyez pour annuler une opération, retourner au menu précédent ou quitter le menu affiché.

Maintenez enfoncée pour retourner en mode d'attente. Lorsque le socle sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.

▼CID

Appuyez pour afficher le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

Appuyez pour défiler vers le bas dans un menu et une liste.

Pendant la saisie d'un nom ou d'un numéro, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

MENU/SELECT

Lorsque le socle n'est pas en cours d'utilisation, appuyez pour afficher le menu.

Au menu, appuyez pour confirmer ou sauvegarder une entrée ou un réglage.

▲DIR

Appuyez pour afficher le répertoire lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

Appuyez pour défiler vers le haut dans un menu ou une liste.

Pendant la saisie d'un nom ou d'un numéro, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche.

FLASH

Pendant un appel, appuyez pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une tonalité d'appel en attente.

Voyant IN USE

Lorsque le téléphone est en cours d'utilisation ou lorsque le répondeur répond à un appel entrant. Allumé pendant l'initialisation du combiné.

Clignote lorsque vous recevez un appel entrant ou lorsque tous les combinés ne sont plus initialisés.

Clignote lorsqu'un autre téléphone est en cours d'utilisation sur la même ligne.

📞/HANDSET LOCATOR

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez pour envoyer un télé-signal à tous les combinés.

REDIAL/PAUSE

Appuyez successivement pour visionner les 10 derniers numéros.

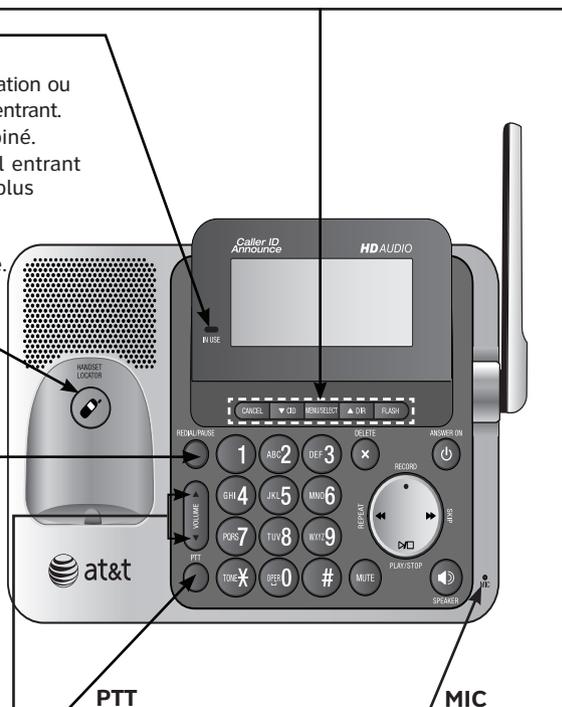
Pendant la saisie des numéros, maintenez enfoncée pour insérer une pause dans la composition.

▼/VOLUME/▲

Pendant la lecture des messages ou le filtrage d'appel, appuyez pour régler le volume d'écoute.

En mode d'attente, appuyez pour régler le volume du socle.

Pendant un appel, appuyez pour régler le volume d'écoute.



PTT

Appuyez pour initier une transmission d'une personne à l'autre ou une transmission d'une personne à un groupe.

Maintenez enfoncé pour envoyer une transmission à tous les groupes du système.

MIC

Microphone

Guide de référence rapide - socle



X/DELETE

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, du répertoire ou de la mémoire de recomposition, appuyez pour effacer une entrée.

Pendant la précomposition, appuyez pour effacer des chiffres.

Pendant la lecture d'un message ou d'un message d'annonce, appuyez pour effacer le message ou le message d'annonce en cours de lecture.

Appuyez deux fois pour effacer tous les anciens messages lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

☎/ANSWER ON

Appuyez pour mettre le répondeur intégré en ou hors fonction.

•/RECORD

Appuyez pour enregistrer un message ou un message d'annonce.

◀/REPEAT

Pendant la lecture d'un message, appuyez pour répéter le message en cours de lecture.

Pendant la lecture, appuyez pour écouter le message précédent.

▶/SKIP

Appuyez pour sauter un message.

▶/■/PLAY/STOP

Appuyez pour débuter ou arrêter la lecture d'un message.

MUTE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine.

Lorsque le téléphone sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine.

🔊/SPEAKER

Appuyez pour faire ou répondre à un appel sur le haut-parleur mains libres.

Menu principal



Le symbole > permet de mettre une option en surbrillance.



Menu principal

- Lecture des messages
- Répondeur
- Répertoire
- Répertoire de l'afficheur
- Interphone
- Sonneries
- Réglage date/heure
- Réglages
- Site Web

Utilisation des menus:

- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour afficher le menu.
- Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler à travers les options du menu.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer ou sauvegarder des changements à une option du menu en surbrillance.
- Appuyez sur **☎OFF/CANCEL** pour annuler une opération, retourner au menu précédent, ou quitter le menu affiché.

Réglages téléphone

Réglages de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure manuellement :

1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur la touche la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Rég.date/heure** et appuyez sur la touche la touche **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner le mois, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches de composition.
4. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner la journée et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches de composition.
5. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner l'année et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches de composition, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT** pour vous déplacer au réglage de l'heure.
6. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner l'heure et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches de composition.
7. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner les minutes et appuyez sur **MENU/SELECT**, ou entrez le chiffre à l'aide des touches de composition.
8. Appuyez sur la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour mettre **AM** ou **PM** en surbrillance ou appuyez sur la touche **2** ou **AM** ou **7** pour **PM**. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran retournera au menu précédent.



i **REMARQUE** : Si l'horloge n'est pas réglée lorsqu'un message est enregistré, le système annoncera, "Heure et journée non réglée," avant la lecture du message.

Réglages téléphone

Annnonce vocale de l'afficheur

Par défaut, l'annonce vocale de l'afficheur est réglée à **En fonction**.

Pour mettre en/hors fonction l'annonce vocale de l'afficheur sur le combiné :

1. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Réglages**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** défiler jusqu'à l'option **>Ann. afficheur**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
4. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour mettre l'option **>COMBINÉ** ou **>SOCLE** en surbrillance et appuyez sur **MENU/SELECT**.
5. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour mettre l'option en surbrillance **>En fonction** ou **>Hors fonction**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.



Pour mettre en/hors fonction l'annonce vocale de l'afficheur sur le socle :

1. Appuyez sur la touche **MENU/SELECT** en mode d'attente pour accéder au menu principal.
2. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Réglages**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
3. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** défiler jusqu'à l'option **>Ann. afficheur**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.
4. Utilisez la touche **▼CID** ou **▲DIR** pour mettre l'option en surbrillance **>En fonction** ou **>Hors fonction**, et appuyez sur la touche **MENU/SELECT**.



REMARQUES :

- Consultez le guide d'utilisation pour les instructions complètes en rapport avec l'utilisation des fonctions de ce téléphone.
- La prononciation des noms peut varier. Il est possible que certains noms ne soient pas prononcés correctement.

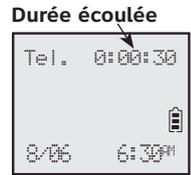
Fonctionnement du téléphone

Faire un appel

À l'aide d'un combiné sans fil :

- Appuyez sur la touche **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**, puis entrez le numéro de téléphone.

L'écran affichera la durée écoulée pendant votre conversation (en heures, en minutes et en secondes).



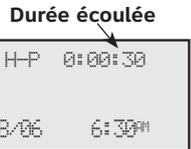
À l'aide du socle :

- Appuyez sur la touche **SPEAKER**, puis entrez le numéro de téléphone.

L'écran affichera la durée écoulée pendant votre conversation (en heures, en minutes et en secondes).



REMARQUE : La pression de la touche **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** vous permet d'accéder à des services offerts par votre compagnie de téléphone et n'affecte pas la durée écoulée.



Composition en mode raccroché (précomposition)

À l'aide d'un combiné sans fil :

- Entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur la touche **MUTE/DELETE** pour faire des corrections en entrant le numéro de téléphone.
- Appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour composer.

À l'aide du socle :

- Entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur la touche **X/DELETE** pour faire des corrections en entrant le numéro de téléphone.
- Appuyez sur la touche **SPEAKER** pour composer.

Répondre à un appel

À l'aide d'un combiné sans fil :

- Appuyez sur la touche **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**.
-OU-
- Appuyez sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **TONE ✕** ou **#**).

À l'aide du socle :

- Appuyez sur la touche **SPEAKER**.
-OU-
- Appuyez sur n'importe quelle touche de composition (**0-9**, **TONE ✕** ou **#**).

Réglages du répondeur

Mise en/hors fonction du répondeur

À l'aide du combiné :

1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Répondeur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Rép. En/Hors fonc**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
4. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour mettre **>En fonction** ou **>Hors fonction**, en surbrillance et appuyez sur **MENU/SELECT** pour sauvegarder le réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Lorsque le répondeur est en fonction, le combiné affichera **RÉP. EN FONCTION**.

À l'aide du socle :

- Appuyez sur **☎/ANSWER ON** si le répondeur est hors fonction et que vous recevez un appel entrant, le système répondra après 10 sonneries et annoncera, "Les appels seront répondus." Si le répondeur répond, "Les appels ne seront pas répondus."

Pour enregistrer un nouveau message d'annonce :

À l'aide du combiné sans fil :

1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Répondeur**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
3. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Annonce**.
4. Défilez jusqu'à l'option **>Enregis ann** et appuyez sur **MENU/SELECT**. Le système annoncera, "Enregistrez après la tonalité et appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé".
5. En faisant face au combiné, enregistrez votre message d'annonce et appuyez sur la touche **5** pour terminer l'enregistrement. Votre message enregistré sera lu.

Pour écouter l'enregistrement à nouveau, défilez jusqu'à **>Écouter ann** et appuyez sur **MENU/SELECT**.

À l'aide du socle :

1. Lorsque le socle est en mode d'attente, appuyez sur **•/RECORD**.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour défiler jusqu'à l'option **>Annonce**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. Le système annoncera, "Enregistrez après la tonalité et appuyez sur 5 lorsque vous avez terminé".
3. En faisant face au socle, enregistrez votre message d'annonce et appuyez sur la touche **5** pour terminer l'enregistrement. Votre message enregistré sera lu.



Fonctionnement du répondeur

Écouter les messages sur le socle :

Appuyez sur ►/■/**PLAY/STOP** du socle pour écouter les messages. Le système annoncera le nombre de messages et débutera la lecture.

Options pendant la lecture :

- Appuyez sur ▼/**VOLUME**/▲ pour régler le volume de la lecture.
- Appuyez sur ►/■/**SKIP** pour sauter au message suivant.
- Appuyez sur ◀/**REPEAT** pour répéter le message. Appuyez deux fois pour écouter le message précédent
- Appuyez sur X/**DELETE** pour effacer le message.
- Appuyez sur ►/■/**PLAY/STOP** pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur 🔊/**SPEAKER** pour rappeler l'appelant si son numéro n'est pas disponible.



Fonctionnement du répondeur

Écouter les messages sur le combiné sans fil :

1. Lorsque le combiné est en mode d'attente, appuyez sur **MENU/SELECT** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez de nouveau sur **MENU/SELECT** pour sélectionner **>Écou. mess.**
 - Si vous avez des anciens messages, appuyez sur **▼CID** ou **▲DIR** pour sélectionner **>Écou nouv mess** ou **>Écou anciens**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.
 - Si vous avez uniquement des nouveaux messages, ils seront entendus automatiquement.

Options pendant la lecture :

- Appuyez sur **\PHONE/FLASH** pour arrêter la lecture. L'écran affichera **Rappelle?**, appuyez sur **MENU/SELECT**, **\PHONE/FLASH**, ou **📞/SPEAKER** pour rappeler l'appelant.
- Appuyez sur **MENU/SELECT** pour effectuer une pause dans la lecture et afficher les données de l'appelant, si celles-ci sont disponibles. Appuyez sur **🔍OFF/CANCEL** pour reprendre la lecture ou appuyez sur **\PHONE/FLASH** pour rappeler l'appelant. Si vous ne le rappelez pas à l'intérieur de 10 secondes, la lecture des messages reprend automatiquement.
- Appuyez sur **▼CID/VOLUME** ou **▲DIR/VOLUME** pour régler le volume de la lecture.
- Appuyez sur **EQ**  pour régler la qualité audio de la lecture du message.
- Appuyez sur **6** pour sauter au prochain message.
- Appuyez sur **4** pour répéter le message. Appuyez deux fois pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur **MUTE/DELETE** pour effacer le message.
- Appuyez sur **5** ou **🔍OFF/CANCEL** pour arrêter la lecture.
- Appuyez sur **📞/SPEAKER** pour permuter entre le haut-parleur et le combiné.



REMARQUE : L'égaliseur demeure au même réglage, tant que vous ne le changez pas en appuyant sur **EQ** .



www.telephones.att.com